

| | | | |
|---------------------|--------------------|-------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Fiche d'homologation No |
| Chariot à moteur *) | FIORI | 2 T/N | CH 4318 01 |

| | |
|--------------------------------------|---|
| Constructeur | Officine Meccaniche FIORI, Modena (I) |
| Identification | "2 T/N" sur plaquette du constructeur. |
| Plaquette constr. | à l'arrière, sur traverse |
| No du châssis | à l'arrière sur traverse |
| Ident. du moteur | "DVA 920" à droite, sur bloc-moteur sous le démarreur (plaquette) |
| Importateur princ. | JAGUET SA. 1337 Vallorbe |
| Véhicule homologué | 1002294 |
| Signes fixes dans code du type 2 T/N | |

| CHASSIS | | MOTEUR | |
|--------------------|--|-----------------|-------------------------|
| Nombre d'essieux | 2 | Marque | SLANZI |
| Direction | mécanique, sur les roues AR | Type | DVA 920 |
| Transmission | mécanique, boîte réversible | Construction | en ligne |
| Nombre de vitesses | 4 | Carburant | D |
| Frein de service | hydraulique, 1 circuit, expansion interne sur toutes les roues | Refruidiss. | air |
| Frein auxiliaire | mécanique, à ruban extér. sur arbre cardan | Alésage | 82 |
| Frein d'arrêt | idem frein auxiliaire | Cylindrée | 928 |
| Ralentisseur | -- | Puissance en CV | 17 DIN |
| Contrôle 2 circ. | -- | Bruit | 85 dB/A à t/min |
| | | Silencieux | 1 pot 270 x Ø 100 mm +) |
| | | Mesure des gaz | Bacharach 4,0 |
| | | Déparasitage | -- |

| CARROSSERIE | | POIDS | | |
|--------------------|---------------|--|---------|---------|
| benne basculante | | avant | arrière | total |
| Nombre de portes | -- | Poids à vide | 510 | 720 |
| Ceintures sécurité | -- | Charge utile | 1610 | 280 |
| Cale | 1/210x120x180 | Poids total | 2120 | 1000 |
| Antivol | -- | Garantie fabr. | | 3120 |
| Nombre de places t | 1 av | Dimens. pneus | 7.50-16 | 7.50-16 |
| | | Ply / atü | 6 / 3.5 | 6 / 3.5 |
| | | Charge | 2700 | 2700 |
| | | pour V max | 25 | 25 |
| | | Garantie poids remorquable avec frein | -- | -- |
| | | Garantie poids remorquable sans frein | -- | -- |
| | | Garantie poids de l'ensemble | -- | -- |
| | | Poids remorquable testé | -- | -- |
| | | Vitesse maximale selon le constructeur | 25 | km/h |
| | | Vitesse maximale testée | 25 ++) | km/h |

| DIMENSIONS | | Empattements | |
|--|---------------------|--------------|----------------------|
| Longueur | int. 1410 ext. 2840 | 1400 | / |
| Largueur | 1500/1000 | 1590 | / |
| Hauteur | 670 | 1500 | Voie av 1360 ar 1365 |
| Porte à faux lat. | av -- | Voies | av -- ar -- |
| | ar 700 | Braquage | g 11.20 d 11.10 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | | |

| | |
|--------------------|---|
| <u>EQUIPEMENT</u> | |
| Feux de route | <u>BOSCH CH 1 0821 02</u> |
| Feux route compl. | <u>--</u> |
| Feux de croisement | <u>BOSCH CH 1 0821 02</u> |
| Feux de position | <u>BOSCH CH 1 0821 02</u> |
| Feux de brouillard | <u>--</u> |
| Feux stop | <u>R-S1 (E)</u> |
| Clignoteurs | av <u>1 (E)</u> |
| Catadioptrés | av <u>--</u> |
| Feux de gabarit | av <u>--</u> |
| Avert. optique | <u>--</u> |
| Essuie-glace | <u>--</u> |
| Avertisseurs | <u>1/MAPELLI IGM 3194 KA (CH 5 1801 01)</u> |

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

| | |
|-------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | <u>Chariot à moteur</u> |
| Marque et type | <u>F I O R I 2 T/N</u> |
| Homologation | <u>No CH 4318 01</u> |
| Carrosserie | <u>benne basculante</u> |
| Places total | <u>1</u> |
| avant | <u> </u> |
| Poids à vide | <u>1230</u> |
| Charge utile | <u>1890</u> |
| Poids total | <u>3120</u> |
| Carburant | <u>D</u> |
| CV-impôt | <u>4,73</u> |
| Cylindrée | <u>928</u> |

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Immatriculation comme chariot de travail, voir FH CH 5318 01
- **) Entraînant: toutes roues, non déclenchable
- +) Pot d'échappement: L'échappement doit être dirigé vers l'arrière.
- **) Vitesse max.: 25 km/h à 2350 t/min au moteur.
- Plombage : 1 plomb sur vis butée plein-gaz.
- L'importateur monte sur le côté droit du châssis un dispositif de retenue de la benne basculante.
- Inscription sur permis de circulation:
1 plomb sur vis butée plein-gaz.

1w

Lieu et date de l'homologation
Lausanne, 26.2.1974/1.3.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

| | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation No |
| chariot de travail *) | F I O R I | 2 T / N | CH 5318 01 |

Constructeur Officine Meccanica FIORI, Modena (I)
 Identification "2 T/N" sur plaquette du constructeur

Plaquette constr. à l'arrière sur traverse
 No du châssis à l'arrière sur traverse
 Ident. du moteur "DVA 920" à droite, sur bloc-moteur sous le démarreur (plaquette)
 Importateur princ. JACQUET SA, 1337 Vallorbe
 Véhicule homologué 1002294 Signes fixes dans code du type 2 T/N

CHASSIS

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, sur les roues AR
 Transmission mécanique, boîte réversible
 Nombre de vitesses 4 Entraînement **)
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban extér. sur arbre cardan
 Frein d'arrêt idem frein auxiliaire
 Ralentisseur --
 Contrôle 2 circ. --

MOTEUR

Marque SLANZI Type DVA 920
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 2
 Alésage 82 Course 88
 Cylindrée 928 CV-impôt 4,73
 Puissance en CV 17 DIN à t/min 2200
 Bruit 85 dB/A à t/min 2350
 Silencieux 1 pot 270 x Ø 100 mm
 Mesure des gaz Bacharach 4,0
 Déparasitage --

CARROSSERIE

herne basculante
 Nombre de portes -- Indic. vit. --
 Ceintures sécurité -- Rétroviseur --
 Cale 1/210x120x180 Attelage AR
 Antivol --

POIDS

| | avant | arrière | total |
|----------------|----------------|----------------|-------------|
| Poids à vide | <u>510</u> | <u>720</u> | <u>1230</u> |
| Charge utile | <u>--</u> | <u>--</u> | <u>--</u> |
| Poids total | <u>510</u> | <u>720</u> | <u>1230</u> |
| Garantie fabr. | <u>2120</u> | <u>1000</u> | <u>3120</u> |
| Dimens. pneus | <u>7,50-16</u> | <u>7,50-16</u> | (Variantes |
| Ply / atü | <u>6 / 3,5</u> | <u>6 / 3,5</u> | voir |
| Charge | <u>2700</u> | <u>2700</u> | remarques) |
| pour V max | <u>25</u> | <u>25</u> | |

Nombre de places t 1 av centre ar ar

DIMENSIONS

| | int. | ext. | | | |
|--|---------------|------|--------------|----------------|----------------|
| Longueur | <u>2840</u> | | Empattements | <u>1400</u> | <u>/</u> |
| Largeur | <u>1590</u> | | | <u>/</u> | |
| Hauteur | <u>1500</u> | | Voie | av <u>1360</u> | ar <u>1365</u> |
| Porte à faux lat. | | | Voies | av <u>--</u> | ar <u>--</u> |
| | av <u>700</u> | | | ar <u>--</u> | |
| | ar <u>740</u> | | Braquage | g <u>11,2</u> | d <u>11,1</u> |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | | | <u>--</u> | <u>--</u> |

Garantie poids remorquable avec frein --
 Garantie poids remorquable sans frein --
 Garantie poids de l'ensemble --
 Poids remorquable testé --
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 Vitesse maximale testée 25 + km/h

| EQUIPEMENT | |
|--------------------|--|
| Feux de route | BOSCH CH 1 0821 02 |
| Feux route compl. | -- |
| Feux de croisement | BOSCH CH 1 0821 02 |
| Feux de position | BOSCH CH 1 0821 02 |
| Feux de brouillard | -- Feux rouges R-S1 (E) |
| Feux stop | R-S1 (E) Feu de recul 1/sép. |
| Clignoteurs | av 1 (E) 1 5 (E) ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av -- 1 -- ar I (E) |
| Feux de gabarit | av -- 1 ar -- |
| Avert. optique | -- Eclair. plaque -- |
| Essuie-glace | -- avec/sans lave-glace |
| Avertisseurs | 1/MARELLI IGM 3194 KA (CH 5 1801 01 (104) dB/A () dB/A () dB/A |

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

| | | |
|-------------------|--------------------|----------------|
| Genre du véhicule | chariot de travail | |
| Marque et type | F I O R I 2 T/N | |
| Homologation | No CH 5318 01 | |
| Carrosserie | benne basculante | |
| Places total | 1 | avant |
| Poids à vide | 1230 | Carburant D |
| Charge utile | -- | CV-impôt, 4,73 |
| Poids total | 1230 | Cylindrée 928 |

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Immatriculation comme chariot à moteur voir FT CH 4318 01
- **) Entraînement: toutes roues, non déclenchable.
- +) Vitesse max.: 25 km/h à 2350 t/min au moteur.
Plombage : 1 plomb sur vis butée plein-gaz.

L'importateur monte sur le côté droit du châssis un dispositif de retenue de la benne basculante.

Inscription sur permis de circulation

1 plomb sur vis butée plein-gaz